



AVAMERE

PAUNAWA NG MGA SERBISYONG WALANG DISKRIMINASYON AT PAGSASALIN

ANG DISKRIMINASYON AY SA LABAG SA BATAS

Sinusuportahan ng Avamere Skilled Advisors, LLC at ng mga kompanyang Avamere Skilled Advisors, LLC ("**AVAMERE**") ang sumusunod sa mga naaangkop na pederal na batas sa mga karapatang sibil, kabilang ang **Seksyon 1557 ng Batas sa Abot-Kayang Pangangalaga (Affordable Care Act, ACA)**, na nagbabawal sa diskriminasyon batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, kasarian, pagkakakilanlan ng kasarian, stereotyping ng kasarian (kaayon ng saklaw ng diskriminasyon sa kasarian na inilarawan sa 45 CFR § 92.101 (a)(2)). Nagsisikap ang **AVAMERE** na magbigay ng isang inclusive na kapaligiran at tratuhin ang mga tao nang pantay-pantay sa kabila ng mga salik na ito.

AVAMERE:

- Nagbibigay ng mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may mga kapansanan para makipag-ugnayan sila sa amin nang maayos, gaya ng:
 - » Mga kuwalipikadong sign language interpreter
 - » Nakasulat na impormasyon sa ibang format (malaking titik, audio, mga accessible na elektronikong format, iba pang format)
- Nagbibigay ng mga libreng serbisyo sa wika sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, na maaaring kinabibilangan ng:
 - » Mga kuwalipikadong interpreter
 - » Impormasyong nakasulat sa ibang wika

Kung kailangan mo ang mga serbisyong ito, kontakin ang iyong lokal na **AVAMERE** facility social services o admissions director kung saan ka nakatira o ang iyong mahal sa buhay.

PAGHAHAIN NG REKLAMO

Kung naniniwala kang hindi nakapagbigay ang **AVAMERE** ng mga serbisyong ito o nagpakita ng diskriminasyon sa ibang paraan batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan, kasarian, pagkakakilanlan ng kasarian, o stereotyping ng kasarian, maaari kang maghain ng reklamo sa lokal na § 1557 Coordinator ng iyong pasilidad o kontakin ang **AVAMERE** SPEAK-UP HOTLINE.

AVAMERE SPEAK-UP HOTLINE

Libre: 1-800-568-1287

Online: <https://www.avamere.com/speak-up-hotline>

Ang lahat ng mga tawag ay gagawing anonymous at ang lahat ng mga tumatawag ay protektado mula sa paghihiganti.

Puwedeng ihain ng personal ang mga reklamo, sa koreo, fax, o email. Puwede kaming magbigay ng kopya ng buong pamamaraan ng pagrereklamo kapag hiniling.

Puwede ka ring maghain ng reklamo tungkol sa mga karapatang sibil sa **Kagawaran ng U.S. sa Serbisyong Pangkalusugan at Pantao, Tanggapan para sa mga Karapatang Sibili (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights)**, sa elektronikong paraan sa pamamagitan ng **Portal ng Reklamo ng Tanggapan para sa mga Karapatang Sibili** o sa pamamagitan ng koreo o telepono:

Sa elektronikong paraan: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

Sa pamamagitan ng koreo:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, S.W. – 509F
Washington, D.C. 20201